

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911616399, SIM karta č. 8942102180003009661
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK			
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
ICO	35 763 469	DIČ	2020273893
Kód predajcu	CUSTOMER.SELFCARE.XX.XX	IC pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157	Kód tlačiva	192

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Centrum pedagogicko - psychologického po		
Sídlo / miesto podnikania	Hradby 9, 977 01 Brezno		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
ICO	37828436	DIČ	
Zastúpený			

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMŇNÝCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Centrum pedagogicko - psychologického po		
Ulica, súp. číslo	Hradby 9	Obec	Brezno
		PSČ	977 01

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy XL NAJ		
Minimálny program Služieb	HAPPY XI NAJ	Doba viazanosti	25 mesiacov
Pôvodný program služieb	Happy XL		
Typ MT/Dátové zariadenie	Sony Xperia Z		
Výrobné číslo (IMEI)	354187073491711		
Akciová kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Neakciová maloobchodná cena za MT/Dátové zariadenie	749,00 €		
Zmluvná pokuta (základ - počítačná suma, ktorá bude klesat)	868,00 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Dátové služby	<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
<input checked="" type="checkbox"/> Služba: Neobmedzený internet v mobile	Limit: 60 EUR
<input checked="" type="checkbox"/> Happy mobilný telefón	Notifikácia: 80%

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenou vo vzťahu k t./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

- Predmetom tohto Dodatku je:
 - zmena pôvodného programu služieb Účastníka na program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a/alebo poskytovanie programu služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku Účastníkovi, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta");
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktiváčný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
 - záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj mobilného telefónu (ďalej len "MT" za akciovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1. Účastník berie na vedomie, že rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou MT podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku vo výške špecifikovanej v tabuľke č. 1 a akciovou kúpnu cenou MT podľa tohto Dodatku predstavuje zľavu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 poskytnutú Podnikom Účastníkovi (ďalej len „zľava z ceny MT“) z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
 - súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň ziasela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
 - programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku dopĺňujúcou informáciou vo formáte „NAJ“ je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto dopĺňajúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sú poskytované v rámci voľných minút aj volania do EÚ a prichádzajúce roamingové hovory v EÚ a iné benefity na základe tohto bodu Dodatku; Podnik je oprávnený túto dopĺňujúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania zľavového mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.
 - záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý týmto Dodatkom prevzal záväzok viazanosti na aspoň 24 mesiacov vo vzťahu k SIM karte a telefónnemu číslu Účastníka, možnosť kúpy zariadenia POWERBANK za zvýhodnenú kúpnu cenu 0,04 € s DPH.
 - Uzatretím tohto Dodatku využijú Účastník ponuku Magenta 1, ktorou zakladá Rodinu a stáva sa jej Vlastníkom. Účastník zároveň získava nárok na poskytovanie programu služieb Happy zvoleného podľa tohto Dodatku vo výške v zmysle aktuálne platného Cenníka (Časť Programy Happy) spolu s: i) doplnkovým balíkom Neobmedzené SMS/MMS so 100% zľavou z jeho mesačného poplatku, ak využije Účastník v zmysle tohto Dodatku program služieb Happy XL volania a ii) doplnkovou službou podľa vlastného výberu za akciových podmienok v zmysle nasledujúceho bodu tohto Dodatku (ďalej spolu len „zľava“). Účastník má nárok na poskytovanie zľavy počas celej doby viazanosti v zmysle tohto Dodatku, ak zároveň spĺňa tieto podmienky:
 - Účastník má v zmysle tohto Dodatku aktivovaný mesačný program Happy L, XL, XL volania, XL data, XXL alebo Profi so záväzkom viazanosti aspoň 24 mesiacov, a zároveň, b) Účastník je súčasne aj Účastníkom na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, predmetom ktorej je poskytovanie aspoň jednej zo Služieb pevnej siete – Služby Internetového prístupu, Služby Televízie v programe L alebo XL alebo Hlasovej služby v programe Biznis linka 400 alebo Prémium.
Zľava je v prospech Vlastníka alebo Člena uplatnená v príslušnom zúčtovacom období, v ktorom nastal nárok na zľavu. Zľava je uplatnená každé zúčtovacie obdobie vždy v príslušnej výške podľa aktuálne stanovených podmienok v Cenníku. Podnik je oprávnený poskytnúť zľavu len do výšky splatnej sumy vyúčtovanej vo faktúre za príslušné obdobie. V prípade porušenia alebo nespĺnenia podmienok Magenta 1 je zľava pripísaná poslednýkrát v príslušnom zúčtovacom období, v ktorom porušenie alebo nespĺnenie podmienok nastalo.
Uzatretím tohto Dodatku má Účastník zároveň nárok na akciovú cenu Aktivácie novej SIM karty vo výške 0,02 € s DPH, ak v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku dochádza k aktivácii nového telefónneho čísla. Podmienky uplatnenia zľavy sú uvedené v Cenníku.
Uzatretím tohto Dodatku poskytne Podnik Účastníkovi formou SMS kód Rodiny s platnosťou počas viazanosti podľa tohto Dodatku. Účastník je povinný tento kód chrániť pred jeho vyzradením neoprávnenej osobe a je oprávnený ho odovzdať len osobe, ktorú chce zároveň určiť ako Člena Rodiny (t.j. osobu, ktorá bude mať nárok na poskytovanie zľavy z služby Happy s viaznosťou 24 mesiacov). Účastník je o využití kódu Členom informovaný prostredníctvom SMS. Vlastník je zodpovedný sám za to, komu tento kód poskytne a zároveň za to, že poskytovanie zľavy jemu a Členom Rodiny je závislé od využívania Služieb uvedených v písm. a) a b) tohto bodu. Zmena v poskytovaní týchto Služieb môže mať vplyv na poskytovanie zľavy jemu alebo Členom. Podmienky Magenta 1 sú definované v Cenníku.
Po uplynutí záväzku viazanosti bude Vlastníkom alebo Členovi účtovaný štandardný poplatok za poskytovanie zvoleného programu služby. Účastníkovi zaniká nárok na poskytovanie zľavy aj v prípade, ak zmení program služby, ktorý nemožno žiadať využívanie zľavy, ak dôjde k prerušeniu služby alebo ak dôjde k zrušeniu Rodiny za podmienok uvedených v Cenníku. Účastník nemá nárok na opätovnú aktiváciu zľavy, ak nie je dohodnuté inak.
 - záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom využijú ponuku Podniku na poskytovanie programu služby Happy s kúpou akciového mobilného telefónu a zároveň na aktiváciu Magenta 1 so založením Rodiny, jednorazovú zľavu na kúpu akciového mobilného telefónu vo výške 50,00 € z akciovej ceny zariadenia, a to vo vzťahu k zariadeniu kupovanému pri uzavretí tohto Dodatku. Táto zľava je maximálna, a ak nie je využitá v celom rozsahu, nevyužitá časť nie je nárokovateľná. Zľava sa poskytuje vždy tak, že minimálna kúpna cena zariadenia bude 1,00 €. Akciová cena zariadenia uvedená v tomto Dodatku je cena po uplatnení tejto jednorazovej zľavy.
- Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb v rámci programu Služieb ITarif a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti

Slovak Telekom Ctitlivé



114801159D100

© 2015 Tower
strana 1/2

FV, SK



nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom, (iii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Happy, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Happy a za splnenia podmienok stanovených Podnikom

3. **ZÁVÄZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu špecifikovanú v tabuľke č. 1 odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“): (i) zotrúva v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- a) výpoveď Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojedanej doby viazanosti;
 - b) žiadosť Účastníka o presmerovanie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojedanej doby viazanosti;
 - c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy; (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

ZMLUVNÁ POKUTA: Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a preventívnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zliava z ceny MT, ktorá predstavuje rozdiel medzi neaktivovanou a aktivovanou kúpou cenou, ak bol Účastníkovi na základe tohto Dodatku MT poskytnutý. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1, tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma špecifikovaná v tabuľke č. 1, ktorá zohľadňuje benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

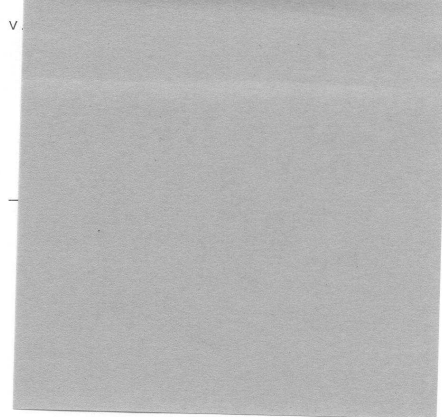
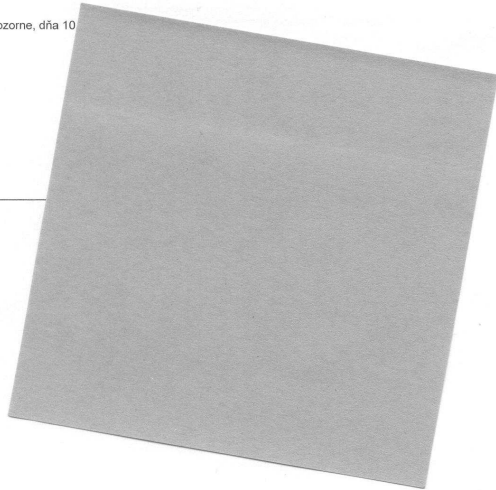
Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet - (počet dní uplynutých z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti * Základ pre výpočet)

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

4. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného ikendy služieb podľa bodu tohto Dodatku.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
6. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služieb roamingu.
7. **NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej „RZ“): „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „RS“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzné. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné sudy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:
- ÁNO NIE

8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
9. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého vo vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami, s výnimkou Dodatku BlackBerry Internet E-mail k Zmluve, predmetom ktorého je aktivácia doplnkovej elektronickej komunikačnej služby BlackBerry Internet E-mail.

V Lozorne, dňa 10



Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911896981, SIM karta č. 8942102480003474273
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK

Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
ICO	35 763 469	DIČ	2020273893
Kód predaju	CUST.ESHOP.SELFCARE.XX.XX	IC pre DPH	SK2020273893
Zásťupený	Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157	Kód tlačiva	192

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Centrum pedagogicko - psychologického po		
Sídlo / miesto podnikania	Hradby 9, 977 01 Brezno		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
ICO	37828436	DIČ	2021609018
Zásťupený			

(ďalej len "Účastník")

ADRESA ZASIELANIA PÍSMONYCH LISTÍN

Obchodné meno alebo názov	Centrum pedagogicko - psychologického po		
Ulica, sup. číslo	Hradby 9	Obec	Brezno
		PSC	977 01

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	DATA SIM MI NEOB2	Doba viazanosti	24 mesiacov
Minimálny program služieb	DATA SIM MI NEOB2		
Pôvodný program služieb	DATA SIM MI NEOB2		
Typ MT/Dátové zariadenie	Huawei MediaPad T1 10 LTE		
Výrobné číslo (IMEI)	866735021672260		
Akciová kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	249,00 €		
Neakciová maloobchodná cena za MT/Dátové zariadenie	249,00 €		
Zmluvná pokuta (základ - počiatková suma, ktorá bude klesat)	100,00 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY

<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát
Limit: 60 EUR
Notifikácia: 80%
<input type="checkbox"/> Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾
<input checked="" type="checkbox"/> Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾

Pozn.:

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov Účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

- Predmetom tohto Dodatku je:
 - záväzok Podniku zriadiť Účastníkovi prístup do siete Internet alebo iných verejných alebo neverejných dátových sietí bezdrôtovým spôsobom prostredníctvom SIM karty špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku a poskytovať Účastníkovi program Služby zvolený Účastníkom a uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník"), vrátane Fair User Policy, pričom Účastník berie na vedomie, že zvolený program služby Neobmedzeného mobilného internetu zahŕňa voľný objem dát pre dátové prenosy maximálnou rýchlosťou v zmysle Cenníka a po ich vyčerpaní bude rýchlosť dátových prenosov v mobilnej sieti Telekom znížená na max. 64 kb/s; a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpísaní tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktiváčný poplatok;
 - aktivácia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - záväzok Podniku ako predávajúceho voči Účastníkovi ako kupujúceho dodať a previesť na Účastníka vlastnicke právo ku koncovému zariadeniu špecifikovanému v tabuľke Informácia o koncovom zariadení (ďalej len „koncové zariadenie“) a záväzok Účastníka zaplatiť za predmet kúpy dohodnutú kúpnu cenu v lehote a za podmienok uvedených v tomto písomne bodu 1 Dodatku, ktorý predstavuje kúpnu zmluvu uzavretú medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Kúpna zmluva“). Účastník nadobudne vlastnicke právo ku koncovému zariadeniu odovzdaním koncového zariadenia Účastníkovi.

Informácia o koncovom zariadení:

Typ koncového zariadenia	Huawei MediaPad T1 10 LTE		
IMEI (výrobné číslo)	866735021672260		
Kúpna cena v € s DPH	249,00 €	Akontácia	49,00 €
Poskytnutá zľava zohľadnená v kúpnej cene v € s DPH	0,00 €	Informácia o cene bez poskytnutej zľavy v € s DPH	249,00 €
Výška pravidelnej mesačnej splátky kúpnej ceny	8,33 €	Výška poslednej mesačnej splátky kúpnej ceny	8,41 €
Počet mesačných splátok kúpnej ceny	24	Zľava z mesačného poplatku za program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom	8,33 €
Súčet akontácie a všetkých mesačných splátok kúpnej ceny	249,00 €	Zľava Mobilný internet	

Účastník berie na vedomie, že kúpna cena koncového zariadenia je rozdelená na akontáciu a 24 mesačných splátok vo výške uvedenej v tabuľke Informácia o koncovom zariadení. Akontácia bude vyúčtovaná v prvej faktúre za Služby poskytované na základe ostatných ustanovení tohto Dodatku (ďalej „faktúra za Služby“) vystavenej po uzavretí Kúpnej zmluvy. Jednotlivé mesačné splátky kúpnej ceny koncového zariadenia budú vyúčtované vo faktúrach za Služby, počnúc faktúrou za Služby za zúčtovacie obdobie nasledujúce po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tejto Kúpnej zmluvy.

V prípade úhrady faktúry za Služby, súčasťou ktorej je aj vyúčtovanie niektorej zo splátok kúpnej ceny koncového zariadenia, iba v čiastočnom rozsahu, bude Účastníkom uhradená suma použitá na úhradu ceny Služieb a splátky kúpnej ceny koncového zariadenia pomernou časťou k fakturovanej cene týchto Služieb a splátky kúpnej ceny koncového zariadenia, ak Účastník neurčí inak; cena Služieb a splátky kúpnej ceny koncového zariadenia sa považujú za uhradené až uhradením faktúry v celom rozsahu. V prípade neuhradenia faktúry za Služby, súčasťou ktorej je aj vyúčtovanie splátky kúpnej ceny koncového zariadenia riadne a včas, má Podnik právo na úrok z omeškania podľa podmienok dohodnutých vo Všeobecných podmienkach.

Účastník je oprávnený kedykoľvek požiadať Podnik o možnosť predčasne splatiť zvyšnú časť kúpnej ceny koncového zariadenia v zmysle pokynov Podniku, pričom predčasným splatením kúpnej ceny koncového zariadenia nedôjde k zániku ani zmene podmienok poskytovania Služieb poskytovaných Podnikom Účastníkovi na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a ostatných ustanovení tohto Dodatku (t.j. Služby budú vo vzťahu k SIM karte naďalej poskytované v rozsahu podmienok dojednaných medzi Podnikom a Účastníkom a pôvodná doba viazanosti ostáva zachovaná podľa ustanovenia bodu 2 tohto Dodatku).

Podnik sa zároveň zaväzuje poskytovať Účastníkovi Zľavu Mobilný internet, ktorá sa uplatňuje z mesačného poplatku za program Služieb Mobilný internet aktivovaný týmto Dodatkom, a to počas obdobia 24 zúčtovacích období bezprostredne nasledujúcich po zúčtovacom období prebiehajúcom v deň uzavretia tohto Dodatku a Kúpnej zmluvy, za predpokladu riadneho a včasného uhrádzania poplatkov za Služby poskytované k SIM karte, ako aj dohodnutých splátok kúpnej ceny koncového zariadenia. Zľava Mobilný internet sa bude uplatňovať rovnako aj v prípade predčasných splatien kúpnej ceny koncového zariadenia, ak Účastník naďalej pokračuje vo využívaní programu služieb Mobilný internet aktivovaného týmto Dodatkom. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok

Slovak Telekom Ctitlivé



114793814D106

© 2015 Tower
strana 1/2
FV, SK



na Zlavu Mobilný internet (i) sa vôbec neuplatní za každé také účtovacie obdobie, počas ktorého bude poskytovanie Služieb Podniku prerušené alebo obmedzené z akéhokoľvek dôvodu čo i len počas časti daného účtovacieho obdobia (ii) zanikne a viac sa neobnoví v prípade zmeny programu služieb aktivovaného týmto Dodatkom na akýkoľvek iný program Služieb Podniku, ako je program služieb Mobilný internet a (iii) tiež v prípade zániku Kúpnej zmluvy z dôvodu odstúpenia Účastníka od Kúpnej zmluvy uskutočneného do štrnástich dní od doručenia koncového zariadenia kuriérom alebo v súlade s Reklamačným poriadkom Podniku pred uplynutím záručnej doby poskytnutej Podnikom na koncové zariadenie.

Nárok na zaplatenie kúpnej ceny koncového zariadenia v splátkach zanikne a Účastník je povinný doplatiť zvyšok kúpnej ceny koncového zariadenia naraz (i) v prípade predčasného zániku Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej je uzavretý tento Dodatok, t.j. pred uplynutím doby viazanosti dojednanej v bode 2 tohto Dodatku, (ii) v prípade omeškania Účastníka s úhradou splatných faktúr za Služby, súčasťou ktorých je aj vyúčtovanie splátok kúpnej ceny koncového zariadenia, ak Účastník napriek písomnej výzve Podniku neuhradí dĺžnu sumu ani v dodatočnej lehote poskytnutej Podnikom. Zvyšná časť kúpnej ceny koncového zariadenia bude vyúčtovaná vo faktúre za Služby vystavenej za účtovacie obdobie, v ktorej nastali skutočnosti podľa predchádzajúcej vety.

Podnik zodpovedá za vady, ktoré má predané koncové zariadenie pri prevzatí Účastníkom a za vady, ktoré sa vyskytnú po prevzatí koncového zariadenia v záručnej dobe. Ak nie je v záručnom doklade uvedená dlhšia lehota, vzťahuje sa na koncové zariadenie záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa prevzatia koncového zariadenia Účastníkom, a to v rozsahu a za podmienok uvedených v záručnom liste a v Reklamačnom poriadku Podniku, ktorého aktuálna verzia je dostupná na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.

VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTUPCU: Vyhlasujem, že som sa zoznámil s Reklamačným poriadkom Podniku, najmä s postupom pre oznámenie vady a záručnými podmienkami, Cenníkom a so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej aj len "Všeobecné podmienky"), ktoré sa zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) že si záväzne objednávam v tejto Kúpnej zmluve špecifikované koncové zariadenie, (ii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Kúpnej zmluvy, najmä riadne a včas uhrádzať splátky kúpnej ceny koncového zariadenia, (iii) že záväzkový vzťah založený Kúpnu zmluvou sa spravuje ustanoveniami tejto Kúpnej zmluvy, Reklamačným poriadkom Podniku, Cenníkom, v primeranom rozsahu Všeobecnými podmienkami príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to v uvedenom poradí.

Účastník súhlasí s tým, že Podnik bude vo vzťahu ku Kúpnej zmluve používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov (ďalej len "Podmienky") a v príslušných právnych predpisoch. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na www.telekom.sk alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.

Kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu tohto Dodatku oboma zmluvnými stranami. Ostatné písmeň a body tohto Dodatku sa na toto písm. bodu 1 Dodatku, ktorý predstavuje samostatnú Kúpnu zmluvu vzťahujú primerane. V prípade, ak sa niektoré písmeno alebo bod tohto Dodatku dostane do rozporu s týmto písmenom, prednosť vo vzťahu ku Kúpnej zmluve majú ustanovenia tohto písmena bodu 1 Dodatku. Kúpna zmluva a Zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej je uzavretý tento Dodatok sú samostatnými a vzájomne nezávislými zmluvami, pričom zánik jednej z týchto zmlúv inak ako splnením, nemá dopad na zánik druhej zo zmlúv, v prípade zániku jednej zo zmlúv inak ako splnením nastúpi účinky dojednané v tomto písmene Dodatku.

- e) súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zasiela EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
- f) záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si v súvislosti s týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1, Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3** alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb **Neobmedzený mobilný internet 2** termet aktivovaný na základe tohto Dodatku odo dňa účinnosti tohto Dodatku až ďalej **Neobmedzený mobilný internet 3** s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, program Služieb Mobilný ino uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku za zvýhodnený mesačný paušálny poplatok príslušný pre aktivovaný program Služieb (i) **Neobmedzený mobilný internet 1** vo výške 15,99 € s DPH, (ii) **Neobmedzený mobilný internet 2** vo výške 20,99 € s DPH, (iii) **Neobmedzený mobilný internet 3** vo výške 29,99 € s DPH. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že nárok na poskytovanie benefitu podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku definitívne zaniká a neobnoví sa v prípade, ak Účastník počas doby viazanosti požiada (i) o prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu programu Služieb Mobilný internet aktivovaného na základe tohto Dodatku, alebo (ii) o zmenu na iný program Služieb Mobilný internet ako niektorý z programov **Neobmedzený mobilný internet 2**, alebo **Neobmedzený mobilný internet 3**, alebo (iii) o zmenu programu Služieb Mobilný internet aktivovaného týmto Dodatkom na nižší ako program Služieb aktivovaný na základe tohto Dodatku. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) v prípade zániku nároku na poskytovanie benefitu podľa tohto písmena tohto bodu Dodatku, najneskôr však po uplynutí doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku, bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb aktivovaný týmto Dodatkom alebo Účastníkom zvolený iný program Služieb za mesačný poplatok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb, (ii) benefit poskytnutý na základe tohto písmena tohto bodu Dodatku nie je možné počas jeho poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akciovou ponukou Podniku vo vzťahu k programom Služieb, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.
- g) záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý týmto Dodatkom prevzal záväzok viazanosti na aspoň 24 mesiacov vo vzťahu k SIM karte a telefónnemu číslu Účastníka, možnosť kúpy zariadenia POWERBANK za zvýhodnenú kúpnu cenu 0,04 € s DPH.
2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiadá o zmenu programu Služieb **Neobmedzený mobilný internet 1** alebo **Neobmedzený mobilný internet 2** alebo **Neobmedzený mobilný internet 3** na program Služieb **Mobilný internet 500** alebo **Mobilný internet 2 000** alebo **Mobilný internet 5 000** alebo **Mobilný internet 10 000** alebo **Mobilný internet 20 000** a naopak.
3. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretej medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
4. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku preruší Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
5. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade ak Účastník požiadal týmto Dodatkom v súvislosti s pokračovaním vo využívaní pôvodného programu Služby o aktiváciu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu k dodatočnej GSM SIM karte (tzv. zdieľanie dát Služby Mobilný internet na telefónnom čísle), bude mu toto zdieľanie dát aktivované na uvedenom telefónnom čísle k 1. dňu účtovacieho obdobia nasledujúceho po účtovacom období, v ktorom tento Dodatok nadobudol účinnosť a bol aktivovaný príslušný program Služby Mobilný internet podľa tohto Dodatku. V prípade akéhokoľvek, aj dočasnej deaktivácie dodatočnej GSM SIM karty, Účastník stráca možnosť využívať Službu Mobilný internet prostredníctvom tejto GSM SIM karty. Opätovná aktivácia služby Mobilný internet na tejto GSM SIM karte je možná až na základe novej žiadosti.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
7. Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

V Lok

Slovak Telekom Citlive



114793814D106

© 2015 Tower
strana 2/2

FV, SK



Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 911893272, SIM karta č. 8942102480003474265
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK			
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.		
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava		
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO	35 763 469	DIČ	2020273893
Kód predaju	CUST.ESHOP.SELFCARE.XX.XX	IČ pre DPH	SK2020273893
Zastúpený	Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157	Kód tlačiva	192

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ			
Obchodné meno / názov	Centrum pedagogicko - psychologického po		
Sídlo / miesto podnikania	Hradby 9, 977 01 Brezno		
Register, číslo zápisu podnikateľa			
IČO	37828436	DIČ	
Zastúpený		IČ pre DPH	2021609018

ADRESA ZASIELANIA PÍSMŔNYCH LISTÍN			
Obchodné meno alebo názov	Centrum pedagogicko - psychologického po		
Ulica, súp. číslo	Hradby 9	Obec	Brezno
		PSC	977 01

TABUĽKA Č. 1			
Program služieb	DATA SIM MI NEOB2		
Minimálny program Služieb	DATA SIM MI NEOB2	Doba viazanosti	24 mesiacov
Pôvodný program služieb	DATA SIM MI NEOB2		
Typ MT/Dátové zariadenie	Huawei E3372H White		
Výrobné číslo (IMEI)	868757021330424		
Akiová kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	1,00 €		
Neakiová maloobchodná cena za MT/Dátové zariadenie	49,00 €		
Zmluvná pokuta (základ - počiatočná suma, ktorá bude klesať)	228,00 €		

AKTIVOVANÉ SLUŽBY	
<input checked="" type="checkbox"/> Kontrola dát	Limit: 60 EUR
	Notifikácia: 80%
<input type="checkbox"/> Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾	
<input checked="" type="checkbox"/> Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v telefónnom zozname a informačnej službe ²⁾	

Pozn.:

2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v telefónnom zozname a informačnej službe:

Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracovania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

Podnik a účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k dátovej SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- záväzok Podniku zriadiť Účastníkovi prístup do siete Internet alebo iných verejných alebo neverejných dátových sietí bezdrôtovým spôsobom prostredníctvom SIM karty špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - záväzok Účastníka riadne a včas platiť Podniku cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb špecifikovaných v tomto Dodatku a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“), vrátane Fair User Policy, pričom Účastník berie na vedomie, že zvolený program služieb Neobmedzeného mobilného internetu zahŕňa voľný objem dát pre dátové prenosy maximálnou rýchlosťou v zmysle Cenníka a po ich vyčerpaní bude rýchlosť dátových prenosov v mobilnej sieti Telekom znížená na max. 64 kbit/s; a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku, pričom poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej služby Mobilný internet, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok;
 - aktívacia a poskytovanie programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu ku SIM kartám špecifikovaným v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
 - súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zaslal EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkovi zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.
 - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi, ktorý si týmto Dodatkom aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov Služieb Neobmedzený mobilný internet 2 alebo 3 alebo ktorý v súvislosti s týmto Dodatkom požiadal o zmenu pôvodného programu Služieb na niektorý z programov Služieb Neobmedzený mobilný internet 2 alebo 3 s prevzatím záväzku viazanosti aspoň na 24 mesiacov, odo dňa účinnosti tohto Dodatku až do uplynutia doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku (i) program Služieb Neobmedzený mobilný internet 2 so zľavou vo výške 100% z ceny mesačného paušálneho poplatku za poskytovanie Služby odo dňa uzavretia tohto Dodatku do uplynutia treťho zúčtovacieho obdobia a následne, od štvrtého zúčtovacieho obdobia za zvýhodnený mesačný poplatok 17,99 € s DPH; (ii) program Služieb Neobmedzený mobilný internet 3 so zľavou vo výške 100% z ceny mesačného paušálneho poplatku za poskytovanie Služby odo dňa uzavretia tohto Dodatku do uplynutia treťho zúčtovacieho obdobia a následne, od štvrtého zúčtovacieho obdobia za zvýhodnený mesačný poplatok 25,99 € s DPH. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) nárok na poskytovanie benefitov podľa tohto písma tohto bodu Dodatku zanikne, ak Účastník požiada o prerušenie poskytovania alebo o deaktiváciu programu Služieb aktivovaného týmto Dodatkom alebo o jeho zmenu na iný program Služby Mobilný internet, okrem programu Služieb Neobmedzený mobilný internet 2 alebo 3, pričom Účastníkovi budú poskytované benefity vzťahujúce sa k zmenenému programu Služieb podľa tohto písma tohto bodu Dodatku; (ii) nárok na poskytovanie zvýhodneného mesačného poplatku zaniká najneskôr uplynutím doby viazanosti dohodnutej v tomto Dodatku; (iii) po zániku nároku na poskytovanie zvýhodneného mesačného poplatku bude Podnik poskytovať Účastníkovi program Služieb poskytovaný v deň uplynutia doby viazanosti za štandardnú cenu a za podmienok, ktoré sú uvedené v Cenníku platnom v čase poskytovania Služby; (iv) benefit poskytnutý na základe tohto písma tohto bodu Dodatku nie je možné počas jeho poskytovania kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou zľavou alebo akiovou ponukou Podniku vo vzťahu k programom Služieb, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné.
 - záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi, ktorý týmto Dodatkom prevzal záväzok viazanosti na aspoň 24 mesiacov vo vzťahu k SIM karte a telefónnemu číslu Účastníka, možnosť kúpy zariadenia POWERBANK za zvýhodnenú kúpnu cenu 0,04 € s DPH.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku nepožiadá o zmenu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku na program Služby s nižším mesačným poplatkom, ako má minimálny program služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a zároveň nepožiadá o zmenu programu Služieb Neobmedzený mobilný internet 1 alebo Neobmedzený mobilný internet 2 alebo Neobmedzený mobilný internet 3 na program Služieb Mobilný internet 500 alebo Mobilný internet 2 000 alebo Mobilný internet 5 000 alebo Mobilný internet 10 000 alebo Mobilný internet 20 000 a naopak.
 - ZÁVÄZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu špecifikovanú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“): (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytovanie Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
 - vypoved' Zmluvy Účastníkom, ak vypovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojedanej doby viazanosti;
 - žiadost' Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojedanej doby viazanosti;
 - nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, v dôsledku čoho vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy

Slovak Telekom Ctitlív



114793914D106

© 2015 Tower
strana 1/2

FV, SK



(ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).

ZMLUVNÁ POKUTA: Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny Koncového zariadenia alebo PC/Notebooku špecifikovaného v Zmluve o kúpe PC/Notebooku, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou a akciovou kúpou cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tohto Dodatku poskytnuté Koncové zariadenie alebo aj PC/Notebook špecifikovaný v Zmluve o kúpe PC/Notebooku. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1. tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma špecifikovaná v tabuľke č. 1, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písmena c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

$$\text{Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = \text{Základ pre výpočet} - (\text{počet dní uplynutých z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti} \cdot \text{Základ pre výpočet})$$

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

- Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami resp. zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované výhody na základe Zmluvy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k SIM karte špecifikovanej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku.
- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku budú Účastníkovi Služby v rámci dohodnutého programu Služieb alebo programu Služieb zmeneného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 1 písm. a) tohto Dodatku poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú a to za štandardných podmienok podľa Cenníka platného v čase poskytovania príslušného programu Služieb.
- Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade ak Účastník požiadal týmto Dodatkom v súvislosti s pokračovaním vo využívaní pôvodného programu Služby o aktiváciu programu Služby uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku vo vzťahu k dodatočnej GSM SIM karte (tzv. zdieľanie dát Služby Mobilný internet na telefónnom čísle), bude mu toto zdieľanie dát aktivované na uvedenom telefónnom čísle k 1. dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, v ktorom tento Dodatok nadobudol účinnosť a bol aktivovaný príslušný program Služby Mobilný internet podľa tohto Dodatku. V prípade akékoľvek, aj dočasnej deaktivácie dodatočnej GSM SIM karty, Účastník stráca možnosť využívať Službu Mobilný internet prostredníctvom tejto GSM SIM karty. Opätovná aktivácia služby Mobilný internet na tejto GSM SIM karte je možná až na základe novej žiadosti.
- V prípade, ak je predmetom tohto Dodatku záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného tovaru (napr. koncového zariadenia, PC/Notebooku) bližšie špecifikovaného v tomto Dodatku za zľavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tohto Dodatku s prevzatím záväzku viazanosti využije (ďalej len „Kúpna/zmluvná“), sú Zmluva v znení tohto Dodatku a Kúpna/zmluvná podľa ustanovenia § 52a Občianskeho zákonníka v platnom znení záväznými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik tohto Dodatku a Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zaniknutých závislých kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Účastník berie na vedomie, že v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 531/2012 o roamingu vo verejných mobilných komunikačných sieťach v rámci Únie má Účastník možnosť zvoliť si alternatívneho poskytovateľa roamingu iného ako je Podnik bez poplatkov alebo sankcie. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bol o možnosti podľa predchádzajúcej vety informovaný. Účastník ďalej berie na vedomie, že ak si zvolí alternatívneho poskytovateľa roamingu, poskytovanie služieb roamingu sa riadi podmienkami dohodnutými medzi Účastníkom a ním zvoleným alternatívnym poskytovateľom roamingu a že Podnik v rozsahu poskytovanom alternatívnym poskytovateľom roamingu nezodpovedá za poskytovanie služby roamingu.
- Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy; ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.

